31987R3443

L 332/108 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 23.11.1987

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 3443/87

ze dne 19. října 1987

o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů o změně Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací o uplatňování pravidel tranzitu Společenství a o uplatňování rozhodnutí Smíšeného výboru EHS–Švýcarsko „Tranzit Společenství" č. 1/87, kterým se mění Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací o uplatňování pravidel tranzitu Společenství a dodatky k této dohodě

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že je třeba schválit Dohodu ve formě výměny dopisů o změně Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací o uplatňování pravidel tranzitu Společenství [1], podepsanou dne 23. listopadu 1972; že navrhovaná změna je předmětem doporučení Smíšeného výboru EHS–Švýcarsko „Tranzit Společenství" č. 1/87; že toto doporučení upravuje přijímání změn dohody vyvolaných zavedením jednotného správního dokladu;

vzhledem k tomu, že článek 16 uvedené dohody svěřuje dohodou zřízenému Smíšenému výboru pravomoc přijímat rozhodnutím některé změny této dohody a příslušných dodatků;

vzhledem k tomu, že se Smíšený výbor rozhodl pozměnit dohodu ze dne 23. listopadu 1972 a dodatky k uvedené dohodě mimo jiné proto, aby zohlednil technické úpravy pravidel tranzitu Společenství vyvolané zavedením jednotného správního dokladu ustanoveného v souvislosti se zjednodušením formalit při obchodování v rámci Společenství;

vzhledem k tomu, že uvedené změny jsou obsahem rozhodnutí Smíšeného výboru č. 1/87; že je nutno přijmout opatření, která jsou pro provádění uvedeného rozhodnutí nezbytná,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů o změně Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací o uplatňování pravidel tranzitu Společenství se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody je uvedeno v příloze A.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat dohodu zavazující Společenství.

Článek 3

Rozhodnutí Smíšeného výboru EHS–Švýcarsko „Společný tranzit" č. 1/87, kterým se mění Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací o uplatňování pravidel tranzitu Společenství a dodatky k této dohodě, je použitelné ve Společenství.

Znění rozhodnutí je uvedeno v příloze B.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 19. října 1987.

Za Radu

předseda

U. ELLEMANN-JENSEN

---

[1] Úř. věst. L 294, 29.12.1972, s. 87.